

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 58 (2019)  
**Heft:** 1: Stadtwälder = Les forêts urbaines

**Artikel:** Stadtwald : dynamische Gestalt und neue Ästhetik = Configuration dynamique et nouvelle esthétique  
**Autor:** Stadelmann, Jan / Stutz, Daia  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-858476>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Stadtwald – dynamische Gestalt und neue Ästhetik

Stadtwälder sehen sich durch die Intensivierung der Freizeitnutzung, die Auswirkungen des Klimawandels sowie den Strukturwandel in der Forstwirtschaft tief greifenden, jedoch unvorhersehbaren Veränderungen ausgesetzt. Die verschiedenen raumwirksamen Kräfte und Prozesse und somit die Dynamik und der Druck auf die Stadtwälder nehmen zu. Wie können wir den Wandel der Stadtwälder produktiv mitgestalten und neue integrale Ansätze entwickeln?

## Configuration dynamique et nouvelle esthétique

Intensification des activités de loisirs, effets du changement climatique et mutations structurelles affectent la sylviculture: les forêts urbaines sont exposées à des transformations profondes et imprévisibles, qui accroissent la pression sur elles. Comment pouvons-nous contribuer à façonner celles de demain et développer de nouvelles approches intégratives?

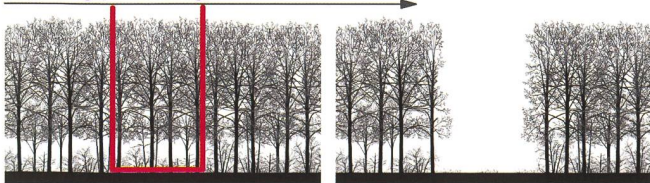
Jan Stadelmann, Daia Stutz

Wer vor lauter Bäumen den Wald nicht mehr sieht, erkennt vielleicht mehr, als wer von weit weg auf den Wald schaut: Denn aus der Distanz betrachtet kann Wald durchaus als ein relativ konstantes und fixes Landschaftselement verstanden werden – ausser Lothar oder Burglind haben gerade gewütet. Doch wer mittendrin steht, weiss, Wald ist einem permanenten Wandel unterworfen. Dies nicht nur wegen der tages- und jahreszeitlichen Veränderungen, sondern durch den natürlichen Wandel der Sukzession. Während in Naturwäldern dieser Kreislauf nur geringfügig-

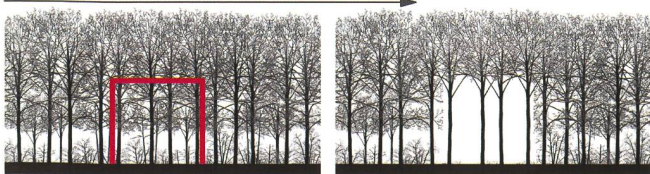
Vue de loin, la forêt peut se présenter comme un élément paysager relativement stable – à moins, bien sûr, qu'un Lothar ou une Burglind ne viennent de sévir. De l'intérieur, toutefois, on s'aperçoit que la forêt est soumise à des changements permanents – pas seulement du fait des variations journalières et saisonnières, mais aussi en raison du phénomène naturel de la succession écologique. Alors que ce cycle ne subit pratiquement pas d'influence humaine directe dans les forêts naturelles, il connaît des perturbations régulières dans les forêts exploitées. Or, si la succes-

### Räume schaffen

Räumung (Kahlschlag)



Aufastung



Unterholz-Entfernung



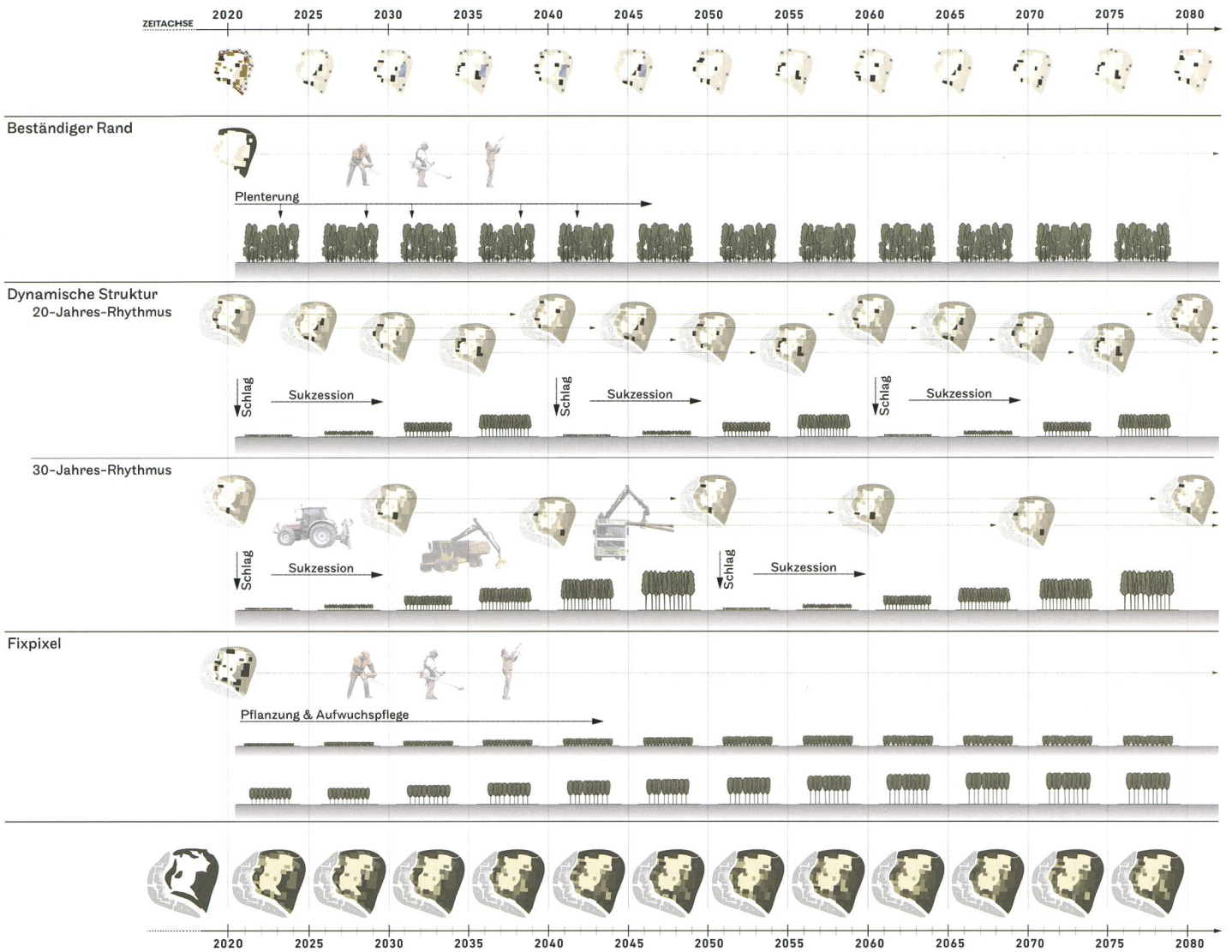
### Räume entwickeln

Pflanzung bestimmter Arten



Naturverjüngung / Sukzession





2

1 Waldbauliche Massnahmen und ihre architektonische Wirkung. Les mesures sylvicoles et leur impact architectural.

2 Der Wald als programmiertes System: Beispiel Wettbewerbsbeitrag «Erholungsraum Butzenbuel». Auf den Seiten 48–52 stellen wir das Gewinnerprojekt von Studio Vulkan, Zürich, vor. La forêt comme système programmé: contribution au concours «Espace de détente Butzenbuel».

gig direkt vom Menschen beeinflusst wird, findet in den bewirtschafteten Wäldern eine regelmässige Störung des Kreislaufes statt, die Sukzession kann zurückgeworfen und gesteuert, jedoch nie gestoppt werden. Bewirtschaftete Wälder sind seit jeher gestaltete Landschaft.

Neben der Sukzession sind Wälder weiteren endo- und exogenen Kräften ausgesetzt. Der Klimawandel verändert die Artenzusammensetzung (selber schuld, wer früher Pflanzengemeinschaften auswendig gelernt hat), eingeschleppte Neozoen machen sich über einheimische Arten her, die internationale Holzwirtschaft bestimmt die Umtriebszeit, der Nutzungsdruck durch Erholungsuchende steigt, der Schutz von angrenzenden Infrastrukturen verursacht einen Sicherheitsschlag: Wald ist ein hochspannendes,

sion écologique peut être retardée ou contrôlée, elle ne peut jamais être stoppée. Les forêts exploitées ont toujours été des paysages aménagés.

Par ailleurs, les forêts sont exposées à d'autres actions endo- ou exogènes. Le changement climatique modifie la composition des peuplements forestiers (et tant pis pour ceux qui ont appris par cœur des phytocénoses entières). Des néozoaies importés s'en prennent aux espèces indigènes. L'industrie mondiale du bois dicte les périodes de rotation. La pression exercée par les activités de loisirs augmente et la protection des infrastructures nécessite des coupes de sécurité. La forêt est un système dynamique captivant, dont on peut encore avoir, en Suisse, une bonne vue d'ensemble grâce à une législation forestière très stricte.



3

dynamisches und doch halbwegs überschaubares System, weil das strikte Schweizer Waldgesetz ausser den erwähnten noch viele andere Kräfte ausschliesst.

### Waldbau bedeutet Negativ-Raum-Denken

Waldbauliche Massnahmen sind ein äusserst interessantes landschaftsarchitektonisches Instrument. Während wir sonst jahrzehntelang warten müssen, bis unsere Entwürfe die angedachte räumliche Wirkung erzielen, können im Wald innerhalb von Stunden markante Räume geschaffen werden. Diese zeichnen sich dadurch aus, dass sie als Negativ-Räume entstehen. Im Gegensatz zur Architektur – und grundsätzlich auch zur Landschaftsarchitektur – wo etwas hingestellt wird, um Raum zu erzeugen, entstehen im Waldbau räumliche Veränderungen durch die Entfernung von vorhandenen Elementen. Diese Umkehrlogik des Raumdenkens betrifft nicht nur den Schlag von Bäumen, sondern auch Pflegemassnahmen wie das Aufasten oder die Entfernung von Unterholz.

Die Vielfalt der bekannten und teilweise auch historischen waldbaulichen Methoden bietet eine breite Auswahl zur Erzeugung unterschiedlicher Räume. Während beispielsweise die Niederwald-Bewirtschaftung sehr präzise architektonische Räume und

### Penser l'espace en creux

Les travaux sylvicoles représentent, du point de vue de l'architecture du paysage, un instrument du plus haut intérêt. Alors que les architectes-paysagistes doivent en général attendre de longues années avant que leurs projets ne prennent forme, ils peuvent, en forêt, créer en quelques heures des espaces remarquables. Contrairement à l'architecture et, dans la plupart des cas, à l'architecture du paysage, où c'est par adjonction que l'on produit de l'espace, les transformations s'obtiennent, dans la forêt, en enlevant des éléments préexistants. Ce renversement conceptuel ne concerne pas seulement l'abattage d'arbres, mais aussi des mesures d'entretien comme l'émondage ou le débroussaillage.

La diversité des méthodes sylvicoles connues – dont certaines ont une très longue histoire – offre un vaste éventail de moyens pour créer des espaces. Alors que le régime de taillis produit des espaces architecturés aux arêtes bien nettes, le traitement en futaie jardinée génère des structures bien plus douces et variées. Ces méthodes permettent de conférer à la forêt les caractéristiques typiques d'un parc: séquences spatiales, perspectives, mises en scène et «chorégraphies», diversité d'atmosphères

**3 Architektonischer Wald als Park: Beispiel Wettbewerbsbeitrag «Erholungsraum Butzenbüel».**

La forêt architecturale comme parc: contribution au concours «Espace de détente Butzenbüel». Le projet lauréat, du Studio Vulkan à Zurich, est à découvrir aux pages 48 à 52.

Raumkanten bildet, erzeugt die Plenterung sehr viel weichere, in sich vielfältigere Strukturen. Mit diesen Methoden lassen sich in einem Wald typische Merkmale und Phänomene eines Parks und eines Park-Erlebnisses erzeugen: Raumabfolgen und -kanten, Sichtachsen, Inszenierungen und Choreografien, unterschiedliche Atmosphären von hell bis dunkel, von hoch bis tief, von jung bis alt, von aufgeräumt bis wild. Nebst den unterschiedlichen räumlichen Wirkungen der Waldbaumethoden unterscheiden sich diese auch in der zeitlichen Betrachtung: Während beispielsweise der Plenter-Wald über die Zeit gesehen einen relativ konstanten Raum darstellt, unterscheidet sich ein Niederwald vor und nach dem Schlag klar.

### **Wald entwerfen**

Während die Gestaltung des Waldes früher mehrheitlich der Logik der Holzproduktion folgte, hat diese heute an Bedeutung verloren. Trotzdem muss ein grosser Teil des Waldes in der Schweiz weiterhin bewirtschaftet werden, da Aspekte wie Sicherheit, ökologischer Wert, die Erfüllung von Erholungsfunktionen et cetera einen Eingriff in den Wald bedingen. Dass die Bewirtschaftung weiterhin erfolgen muss, obwohl die ursprüngliche Logik der Produktion nebensächlich geworden ist, bietet das grosse Potenzial, eine neue Logik – beziehungsweise neue Logiken – zu entwickeln. Das Entwerfen dieser neuen Logiken bedingt einen umfassenden, integrativen Blick auf den Wald, der sämtliche Kräfte und Prozesse miteinbezieht. Diese umfassende Sichtweise können wir LandschaftsarchitektInnen bieten, müssen aber unsere Art des Entwerfens anpassen: Die Programmierung des Systems ersetzt das Planzeichnen. Wald gestalten bedeutet die präzise Steuerung des Bewirtschaftungsprozesses und nicht das Aufzeigen eines fixen Endzustandes. Und Waldentwerfen bedeutet auch, die herkömmliche landschaftsarchitektonische Ästhetik zu hinterfragen. Die Störung des Kreislaufes – und somit der gestalteten Raumstruktur – gehört dazu. Ob Brombeersträucher schön oder hässlich sind, ist nicht die Frage; sie sind Teil des Wandels, erzählen dessen Geschichte und sind damit Teil des ästhetischen Erlebnisses. Die räumlichen Qualitäten in einem integrativen Waldentwerfen definieren sich darüber, dem Wald einen spezifischen Charakter, eine besondere Identität zu verleihen und damit den Wald als Ort und Orte im Wald ästhetisch auszuzeichnen. Wald wird quasi als Nebenprodukt der Bewirtschaftung zu einem Park.

(lumineux versus sombre, haut versus bas, jeune versus vieux, ordonné versus sauvage). Hormis leurs implications spatiales, les méthodes sylvicoles se distinguent aussi sur le plan temporel: alors qu'une futaie jardinée forme par exemple, sur la durée, un espace relativement constant, un taillis se présentera différemment avant et après la coupe.

### **Projeter la forêt**

Si l'aménagement de la forêt obéissait autrefois, dans la plupart des cas, à une logique de production, cette dernière a aujourd'hui perdu de son importance. Une grande partie des forêts suisses doit, malgré tout, continuer d'être exploitée, car d'autres aspects – sécurité, écologie, fonctions récréatives – impliquent d'intervenir en leur sein. Cet état de fait offre l'occasion de développer de nouvelles logiques. Il exige une approche globale et intégrative de la forêt, qui tienne compte de toutes les forces et de tous les processus en présence. Les architectes-paysagistes sont en mesure de proposer cette approche holistique, mais doivent adapter leurs modes de conception: à la réalisation de plans se substitue la programmation d'un système. L'aménagement de la forêt implique moins le contrôle précis qu'une gestion rigoureuse du processus d'exploitation. Il s'agit ainsi de remettre en question l'esthétique paysagère traditionnelle – quitte à perturber le cycle et, partant, les structures spatiales habituelles. La question n'est pas de savoir si les ronces sont belles ou laides. Celles-ci font partie du changement: elles en racontent l'histoire et font donc partie de l'expérience esthétique. Dans un processus de projet intégratif, les qualités spatiales procèdent de la volonté de conférer à la forêt un caractère et une identité spécifiques. Il s'agit de mettre esthétiquement en valeur la forêt comme lieu et les endroits qu'elle recèle. La forêt devient, en tant que sous-produit de l'exploitation, un parc.